

# **CONTENTS**

**BEFORE USING THE WASHING MACHINE**

**FIRST WASH CYCLE**

**PRECAUTIONS AND GENERAL  
RECOMMENDATIONS**

**DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE**

**PREPARATION OF THE WASHING**

**DETERGENTS AND ADDITIVES**

**LIQUID BLEACH (HYPOCHLORITE)**

**DYEING**

**WASHING PROGRAMME**

**REMOVING THE FILTER**

**DRAINING RESIDUAL WATER**

**CARE AND MAINTENANCE**

**TROUBLESHOOTING GUIDE**

**AFTER-SALES SERVICE**

**TRANSPORT AND HANDLING**

**INSTALLATION**

## BEFORE USING THE WASHING MACHINE

### 1. Removing the packaging and check

- After unpacking, make sure that the washing machine is undamaged. If in doubt, do not use the washing machine. Contact After-Sales Service or your local retailer.
- Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

### 2. Remove the transit bolts

- The appliance is fitted with transit bolts to prevent internal damage during transport.  
**Before using the washing machine you must remove the transit bolts** (see "Installation/Remove the transit bolts").

### 3. Install the washing machine

- Move the machine without carrying it at the top.
- Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.
- Adjust the feet to ensure that the machine is stable and level (see "Installation / Adjust the feet").

### 4. Water supply

- Connect the water supply inlet hose in accordance with regulations of your local water company (see "Installation/Connect the water inlet hose").
- Water supply: cold water only
- Tap: 3/4" threaded hose connection
- Pressure: 100-1000 kPa (1-10 bar).

### 5. Drain hose

- Connect the drain hose to the siphon or hook it over the edge of a sink by means of the "U" bend (see "Installation/Connect the water drain hose").
- If the washing machine is connected to a built-in drainage system, ensure the latter is equipped with a vent to avoid simultaneous loading and draining of water (siphoning effect)

### 6. Electrical connections


- Electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the manufacturer's instructions and current standard safety regulations.
- Voltage information, power consumption and electrical protection data are supplied on the inside of the appliance door.
- The appliance must be connected to the mains exclusively by means of a socket with an earth connection in accordance with established regulations. The appliance must be earthed by law. The manufacturer declines all liability for damage to property or injury to persons or animals deriving either directly or indirectly from failure to observe the directions.
- Do not use extension leads or multi sockets.
- Before any maintenance on the washing machine disconnect it from the mains supply.
- Access to the mains plug or to disconnection from mains supply via a double-pole switch must be ensured at all times following the installation.
- Do not operate the washing machine if it has been damaged during transport. Inform the After-Sales Service.
- Mains cable replacement is only to be carried out by After-Sales Service.
- The washing machine must only be used in the household for the prescribed uses.

#### Minimum housing dimensions:

Width:	600 mm
Height:	850 mm
Depth:	600 mm


## FIRST WASH CYCLE

We recommend the first wash cycle be made without laundry.  
This will remove any residual water used in testing your washing machine.

1. Turn on the tap.
2. Close the appliance door.
3. Pour a small amount of detergent (about 30 ml) into the detergent dispenser .
4. Select a short program (see programme chart).
5. Press the “On/Off” button.

## PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS

### 1. Packing

- The packing box may be fully recycled as confirmed by the  recycling symbol. Adhere to local regulations when disposing of packaging material.

### 2. Energy saving tips

- Achieve the best use of energy, water, detergent and time by using the recommended maximum load size.
- Do not exceed the detergent dosages indicated in the manufacturer's instructions.
- The Eco Ball - a special system in the outlet - will prevent detergent loss from the drum to avoid detergent loss into the environment (depending on the model).
- Use “Prewash” for heavily soiled laundry only! Save detergent, time, water and energy consumption by not selecting “Prewash” for slight to normally soiled laundry.
- Pretreat stains with stain remover or soak dried in stains in water before washing to reduce the necessity of a hot wash program.
- Save energy by using a 60° C instead of a 90° C wash programme or a 40° C instead of a 60° C wash programme.
- Save energy and time by selecting a high spin speed to reduce the water content in laundry before using a tumble dryer (for machines with adjustable spin speed).

### 3. Disposing of packaging and old appliances

- The washing machine is built from reusable materials. The washing machine must be disposed of in compliance with local waste disposal regulations.
- Before scrapping of your old machine, cut off the power cable so that it cannot be connected to the mains.
- Remove detergent from compartment if you intend scrapping your appliance.


### 4. Child safety

- Children must not be allowed to play with the washing machine.

### 5. General recommendations

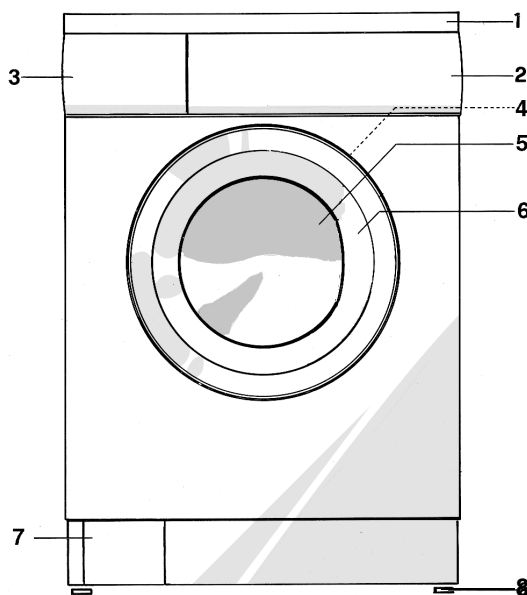
- When the appliance is not in use unplug it and turn off the tap.
- Before cleaning or carrying out maintenance, switch off the washing machine and disconnect it from the mains supply.
- To clean the outside of the washing machine, use a neutral detergent and a damp cloth.
- Do not use abrasive detergents.
- Do not attempt to force the door open.
- If necessary, the power cable may be replaced with an identical one obtained from our After-Sales Service. The power cable must only be replaced by a qualified technician.

### 6. EC Declaration of Conformity

- This washing machine has been designed, constructed and distributed in compliance with the safety requirements of EC Directives:  
73/23/EEC Low Voltage Directive  
89/336/EEC EMC Directive  
93/68/EEC CE Marking Directive 

## DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE

1. Worktop
2. Control panel
3. Detergent dispenser
4. After-Sales Service sticker (on the back side of the door)
5. Door
6. Door handle
  - To open the door press the button on the inside of the handle and pull
  - Close the door by pushing it firmly (the lock will click into place)
7. Filter (behind cover)
8. Adjustable foot



## PREPARATION OF THE WASHING

### Sort the laundry

1. Sort the laundry according to...

- **Type of fabric / care label symbol**  
Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, handwashed items.
- **Colour**  
Separate whites and coloureds. Wash new coloured items separately.
- **Size**  
Wash items of different sizes in the same load to improve washing efficiency and distribution in the drum.
- **Fabric delicacy**  
Wash delicate articles separately: use a special programme for Pure New Wool , curtains and other delicates. Always remove curtain glides or wash curtains with the glides inside a cotton bag. Use the special program for handwash fabrics. Wash stockings, belts and other small items or articles with hooks (e.g. bras) in special cotton bags for washing machines or in zipped pillow cases.



### 2. Empty pockets

Coins, safety pins and similar items can damage of your appliance drum and tub.

### 3. Fasteners

Close zips and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

### Stain removal

- Blood, milk, egg and other organic substances are generally removed by the enzyme phase of the programme.
- To remove red wine, coffee, tea, grass and fruit stains etc. add a stain removing agent in detergent dispenser compartment  or chlorine bleach in compartment  (depending on model).
- Particularly stubborn stains should be treated before the wash.

### Loading the laundry

1. Open the door.
2. Unfold the laundry and place it loosely in the drum.  
Follow loads recommended in the programme chart:  
Overloading will result in unsatisfactory washing results and creased laundry.
3. Close the door.

## DETERGENTS AND ADDITIVES

### Choice of the right detergent and additives

The type of detergent depends on:

- type of fabric (cottons, easy care/synthetics, delicate items, wool).

**Note:** use only specific detergents for wool.

- colour;
- washing temperature;
- degree and type of soiling.

#### Notes:

Whitish residues on dark fabrics are caused by insoluble detergents components used in modern phosphate-free powder detergents.

If you notice this problem, shake or brush the affected items or use a liquid detergent.

Keep detergents and additives in a dry place and out of reach of children.

Use only detergents and additives specifically produced for domestic washing machines.

If you use descaling agents, dyes or bleaches, make sure they are suitable for washing machine use. Descaler could contain components that can attack parts of your washing machine.

Do not use solvents (turpentine, benzine, etc.).

Do not machine wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.

### Dosage

Follow the instructions on the detergent pack in relation to:

- the degree and type of soiling;
- the size of the load;
- full load: follow the detergent manufacturer's instructions;
- half load: 3/4 the amount used for a full load;
- minimum load (about 1 kg): half the amount used for a full load;
- water hardness in your area (ask for information from your water company): soft water requires less detergent than hard water.

#### Notes:

Too much detergent can result in excess foam formation, and the reduction of washing efficiency. If the appliance detects excessive foam it may prevent spinning.

Insufficient detergent may result in: grey laundry, deposits on the drum, tub and heater.

You can use liquid detergent in the "Prewash" phase for programmes with this option. In this case put only powder detergents in the compartment for the main wash **[II]**.

When using concentrated fabric softeners, add water in the detergent dispenser up to "**MAX**" level mark.

To prevent dispensing problems when using highly concentrated powder and liquid detergents, use the special detergent ball or bag supplied with the detergent and place it inside the drum.

### Water hardness: soft water requires less detergent

Water hardness area	Characteristics	German scale °dH	French scale °fH	Clarke scale °eH
1	soft	0-7	0-12	0-9
2	average	7-14	12-25	9-17
3	hard	14-21	25-37	17-26
4	very hard	over 21	over 37	over 26

### Filling the detergents and additives

1. Pull out the detergent dispenser to its full extent. The dispenser will have three or four chambers depending on model.

2. Fill the detergent:

- Programme with pre- and main wash



- Main wash programme without prewash  
When using liquid detergent, remove the coloured insert (if provided, "C") and fit it in the compartment.



The graduate scale on the insert makes dosing easier.



- Fabric softeners and conditioners, no more than to "MAX" mark (three chambers model "B").



- Chlorine bleach, no more than to "MAX" mark (four chambers model "A").



- Stain remover agents



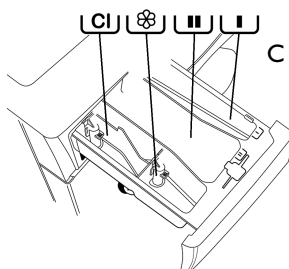
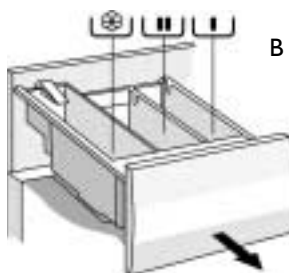
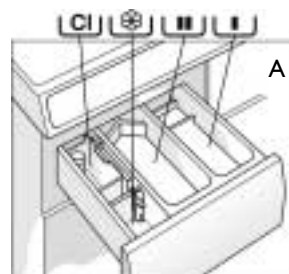
- Water softeners (water hardness class 4)



- Starch (dissolved in water)




3. Close the detergent dispenser completely.



### Starching


Dissolve/dilute the starch, powder or liquid, in approximately 1 litre of water in a container. Load the machine, close the door, select "Rinse and Spin" and start. Once the machine has started filling, pour

the dissolved starch into detergent dispenser chamber . Flush the chamber straight away by adding about half a litre of water



## LIQUID BLEACH (HYPOCHLORITE)

There are two possible ways to use liquid bleach (hypochlorite).

#### IMPORTANT:

In a machine without a specific bleach dispenser chamber , only the pre-bleach method can be used (see point 2).

#### 1. Traditional way:

- Add bleach into the bleach dispenser chamber .
- Add detergent in the main wash dispenser chamber .
- Select a programme and temperature and start the machine.
- The machine will automatically deliver both products to the laundry at the appropriate time, the detergent is added in the main wash, the bleach is added during the second cold rinse.

## 2. Pre-bleach method:

Laundry with heavy stains may be PRE-BLEACHED in the machine prior to carrying out a normal wash programme. Proceed by diluting the bleach in approximately 1 l water outside of the washing machine in a small container.

### For a machine with temperature selector:


- Turn the programme selector to programme 4.
- Turn the temperature selector to **Min**.


**Warning:** Bleaching is only possible in a cold wash, otherwise your laundry and your appliance will be damaged.

### For a machine without temperature selector:

- Turn the programme selector to programme 5.
- Press the special option button "cold wash" (if available).

**Warning:** Bleaching is only possible in a cold wash, otherwise your laundry and your appliance will be damaged.

Pour the diluted bleach into chamber  and start the machine.

After this pre-bleach wash, do a normal wash, in which more not bleachable laundry can be added. Add detergent into chamber  and start a wash programme. For this subsequent wash a lower temperature wash programme (for example 40°C) can be sufficient because of the pre-bleach treatment. In this way energy can be saved.

### Note:

Bleach should only be used with bleachable fabrics.

## DYEING

Commercially available products usually consist of a dye colour, fixing agent and salt.

Pour the dye colour, fixing agent and salt directly into the empty drum, and only then load the laundry.

- Only use products designed for use in washing machines.
- Follow the manufacturer's instructions.
- Plastic and rubber components of the machine can be stained by dyes.

## WASHING PROGRAMME

### Selecting the programme:

1. Plug in the appliance.
2. Turn on the water supply tap.
3. Set the **Programme Selector** knob to the desired programme.
4. Depending on model, set the **Temperature Selector** knob to the desired temperature.
5. Depending on model, set the **Spin Speed Selector** knob to the desired spin speed.
6. Select additional **options**, if desired, pressing the corresponding button.  
By a **further pressing** of the button this option can be turned off again.
7. Check that the door is well closed. Press the **"On/Off"** button.  
The indicator light will come on (if it is present - depending on the model).

### Door lock

The door locks automatically after the programme start until the end of the programme.

If the programme selector is moved to the "Stop" position or if the electricity supply is interrupted, then after approximately one minute the door is released.

In case of interrupted electricity do not open the door, because hot water could be released from the appliance.

### Programme end

The programme selector knob is at the stop position.

1. Press the **"On/Off"** button. The indicator light turns off.
  2. Cancel the special options by pressing the appropriate buttons.
  3. Turn the water supply tap off.
  4. Wait for the door to unlock (about one minute).
  5. Open the door and unload the machine.
- N.B.** Do not fully close the door but leave it ajar to allow the drum to dry out.

### Changing programme

1. Press the **"On/Off"** button. The indicator lights turns off.
  2. Select the new programme.
  3. Press the **"On/Off"** button. The new program will re-start.
- For this programme do not add any further detergent.

### Changing options

The options can be selected or deselected without switching off the appliance.

### Programme interruption or pause

To interrupt the running programme for a certain period and continue it at a later time:

1. Press the **"On/Off"** button.
2. Following the desired pause press the **"On/Off"** button once again.

### Cancelling the programme

If the current programme is to be terminated prematurely and cancelled, the water must be pumped out first before the door can be opened:

1. Press the **"On/Off"** button to switch off the appliance.
2. Set the programme selector to programme setting **"Drain"**.
3. Press the **"On/Off"** button in order to start the **"Drain"** programme.



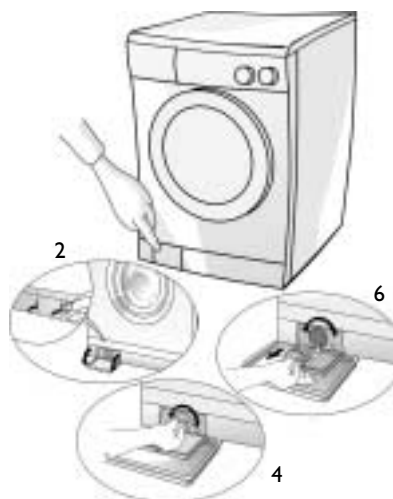
## REMOVING THE FILTER

1. Switch off the appliance and drain the water (see next paragraph "Draining residual water").
2. Open the filter cover with a coin.
3. Place a tray or container beneath the cover.
4. Slowly turn the filter anticlockwise without unscrewing it completely (using pliers to handle the filter grip makes screwing easier).
5. Wait until all the water has drained off.
6. Now unscrew the filter completely and remove it.
7. Remove any foreign material from the filter.
8. Check that the pump rotor moves freely.
9. Insert the filter and screw it in clockwise firmly until it locks.
10. Pour 1/2 litre of water into the detergent drawer and check that water does not leak from the filter.
11. Close the cover.

Check the filter two or three times a year and clean it if necessary.

- Check the filter if the appliance is not draining properly or if it fails to perform spin cycles.
- Remove the filter if the pump is blocked by an object (buttons, coins, safety pins, etc.).

**IMPORTANT: Make sure the water has had time to cool before draining the appliance.**



## DRAINING RESIDUAL WATER

1. Switch off the appliance.
2. Unplug the machine from the mains.
3. Unclip the drain hose connection on the rear part of the machine (see arrow **A** and **B**).

4. Place a container in suitable size beside the machine.

**Note:** After a correct draining cycle the residual water amounts about up to 1 litre but there can be up to 20 litres of water in the machine if stopped during a programme and even 40 litres if the pump is blocked.

5. Lower the drain hose into a container and let the water drain.

**Note:** Make sure that the water has cooled before draining.

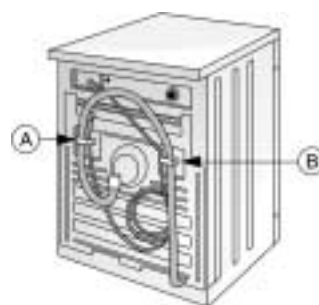
6. Wait until the flow stops.

7. Fix again the drain hose on the rear side of the machine (see arrow **B**) otherwise there is the risk of leakage and the normal filling and draining functions of the machine cannot be guaranteed.

8. Replace the drain hose with the "U" bend and fix it.

When should I drain residual water?

- Before transporting (moving) the machine.
- **If the appliance is installed in a room subject to sub-zero temperatures. It is best in this case to drain the machine after every wash.**



## CARE AND MAINTENANCE

### Appliance exterior and control panel

- Clean using normal household cleaner (do not use abrasive products and no solvents).
- Dry with a soft cloth.

### Door seal

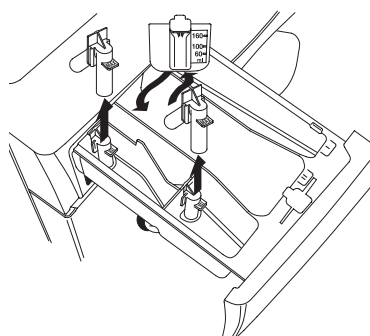
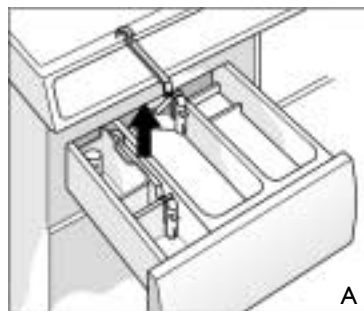
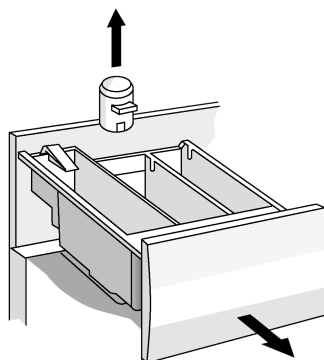
- Clean with a damp cloth when necessary.
- Periodically check the fold of the seal for foreign objects.

### Filter

- Check and clean the filter two or three times a year (see "Removing the filter").

### Detergent dispenser

1. Disengage the detergent dispenser by pressing the release lever and later remove the drawer.
2. Remove the inserts softener compartment, and the siphon from the chlorine bleach compartment, (if available, four chambers model "A").
3. Wash all the parts under running water.
4. Replace the parts and refit the detergent dispenser. Push the siphon firmly into place.



**Water hose mesh filter**

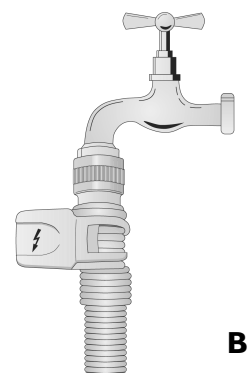
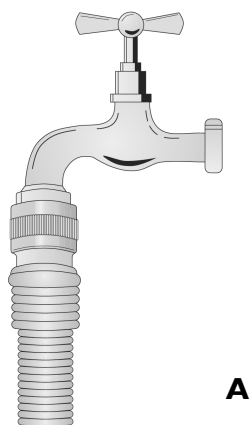
**Check and clean periodically.**

**For machines with a straight water supply hose "A"**

1. Turn off the tap.
2. Unscrew the hose from the tap.
3. Clean the internal filter.
4. Screw the supply hose back onto the tap.
5. Unscrew the hose from the machine.
6. Remove the filter from the washing machine with pliers and clean it.
7. Replace the filter and screw the hose connection back on to the machine.
8. Turn on the tap and **ensure that the connections are completely water-tight.**

**For machines with Water Stop hose "B"**

1. Turn off the tap.
2. Unscrew the hose from the tap.
3. Clean the filter.
4. Screw the Water Stop hose back onto the tap.
5. Turn on the tap and **ensure that the connection is completely water-tight.**



## TROUBLESHOOTING GUIDE

### The appliance will not start, no lamp lights up.

Check whether:

- the appliance is plugged in;
- the wall socket is functioning correctly (use a table lamp or similar).
- ON/OFF button pressed.
- the water tap is open. If not, open the tap and switch the appliance first off, then on.
- the appliance door is properly closed (child safety);
- a programme has been selected and the programme is started;

### The appliance stops during the programme.

Check whether:

- the **"Rinse Hold"** button is pushed, terminate this option by pressing the button again;
- "On/Off" button has accidentally been pressed; press "On/Off" button again.

### No water or insufficient water supply.

Check whether:

- the tap is turned on completely;
- kinks are present in water hose;
- the water hose filter is blocked;
- the water hose is frozen up;

**N.B:** Afterwards switch the appliance off, then on.

### Waste water not pumped out.

Check whether:

- the drain hose is correctly installed (see "Installation Instructions");
- the filter is blocked.
- the drain hose is frozen up.
- the "Rinse hold" button is pressed.

### Detergent and additive product residues in dispenser at end of wash.

Check whether:

- the siphon is correctly installed and clean (see "Care and Maintenance");
- enough water is being supplied. The mesh filters between the inlet hose and the tap could be clogged (see "Care and Maintenance"). Check and clean the filter two or three times a year (see "Removing the filter").

Also see "Detergent and Additives" for information.

### The appliance vibrates during the spin cycle.

Check whether:

- the appliance is levelled and solidly installed on all four feet (see "Installation Instructions");
- the transit bolts have been removed. The transit bolts must be removed before the appliance can be used (see "Installation Instructions").

### Water Stop fault (depending on model)

When the appliance detects a water leakage the pump runs continuously.

Switch off the appliance, unplug it and make sure that the water tap is closed.

The "Water Stop" may have been triggered by:

1. too much foam;
  2. leakage in the inlet hose or in the appliance.
- Tilt the appliance forwards carefully to allow the collected water to flow out from the bottom of the appliance. Then:

1. connect the appliance to the electrical outlet,
2. open the tap,
3. reselect the desired programme and press the "On/Off" button.

**Important:** if the fault occurs again, call After-Sales Service with details about the fault (see "After-Sales Service").

### Final spin results are poor:

The appliance has an imbalance detection and correction system. If individual heavy articles are loaded (bathmat, bathrobe, etc.) this system may reduce the spin speed automatically to protect the appliance or even interrupt the spin cycle altogether, if the imbalance is too great even after several spin starts.

- if the laundry is still too wet at the end of the cycle, add smaller articles of laundry to balance the load and repeat the spin cycle.
- excessive foam formation may prevent spinning. Ensure correct amount of detergent is used

**Important:** this machine is fitted with a safety system. The programme is interrupted after a few minutes if one of the following happens:

- no water supply;
- pump blocked.
- If the pump is blocked, switch off the appliance and clean the pump (see "Removing the filter"). Then re-start the appliance.

## AFTER-SALES SERVICE

### Before contacting After-Sales Service:

1. Try to remedy the problem yourself (see "Troubleshooting guide").
2. Restart the programme to check whether the problem has solved itself.
3. If the machine continues to function incorrectly, call After-Sales Service.

### Specify:

- The nature of the problem.
- The exact model of the appliance.
- The service code (number after the word SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



**The After-Sales Service sticker is on the inside of the door.**

- Your full address.
- Your telephone number and area code.  
After-Sales Service phone numbers and addresses are given on the guarantee card. Alternatively, consult the dealer where you purchased the appliance.

## TRANSPORT AND HANDLING

### Never move the appliance carrying by the worktop.

1. Unplug the appliance.
2. Turn off the tap.
3. Remove the water supply and drain hose.
4. Eliminate all water from the hoses and from the appliance (see "Removing the filter", "Draining residual water").
5. Fit the transit bolts (obligatory) (see "Installation").

## INSTALLATION

### Remove the transit screws

The appliance is fitted with two transit screws and a transit bar to prevent internal damage while it is being moved.

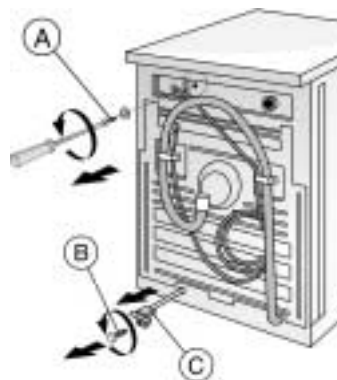
**Before using the appliance the transit screws and transit bar MUST be removed.**

The appliance is fitted with two screws and a transit bar.

1. Remove the black screw (A) with a screwdriver.
2. Unscrew the screw (B) on the red transit bar with a screwdriver.
3. Completely withdraw and remove the transit bar (C) by pulling firmly on the red handle.

**Keep the screws and the bar for future use.**

**Note:** Refit the transit screws and transit bar before transporting the appliance by repeating the above steps in reverse order. In order to locate the screws and bar correctly, it will be necessary to remove the appliance top, having first made sure that the appliance is disconnected from water and electricity supplies.



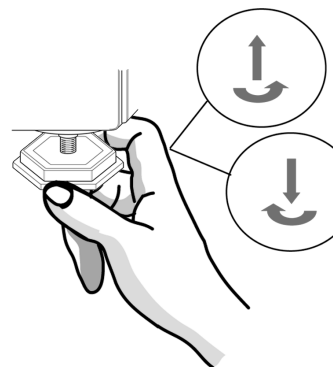
### Adjust the feet

If the floor is uneven, adjust the levelling feet as required (do not insert pieces of wood etc. under the feet):

- Adjust the right foot by turning it by hand to assure that all four feet touch properly the floor.

If the appliance is to be installed on a wooden floor, distribute the weight by placing it on a 60 x 60 cm sheet of plywood at least 3 cm in thickness.

Secure the plywood sheet to the floor.



### Connect the water inlet hose

#### For models with straight hose "A"

1. Insert the dirt strainer (already premounted on the hose end or included in the accessories) into the threaded tap coupling.
2. Carefully screw the hose connection onto the tap preferably by hand.
3. Make sure there are no kinks in the hose.
4. Check water-tightness of tap and appliance connections by turning the tap completely on.

If the hose is too short, replace it with a suitable length of pressure resistant hose (1000 kPa min, EN 50084 approved type).

Periodically check the hose for brittleness and cracks and replace if necessary.

The appliance can be connected without an anti-backpressure valve.

#### For models with Water Stop hose "B"

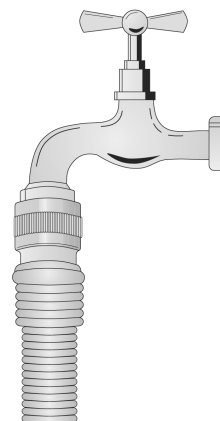
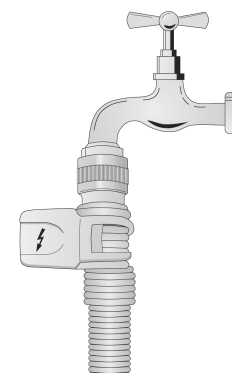
If the flexible hose is damaged, unplug the appliance from the mains immediately.

1. Screw the threaded connector with the filter inserted onto the tap.
2. Check water-tightness of tap and appliance connections by turning the tap completely on.

If the hose is too short, replace it with a 3 m Water Stop hose (available from After-Sales Service or from your dealer). This operation must be carried out exclusively by a licensed electrician.

The appliance **must not** be connected to the mixing tap of a non-pressurized water heater.

The inlet hose and the plastic enclosure at the tap connection contain electrical components. **Do not cut the hose and do not immerse the plastic enclosure in water.**


**A**

**B**

### Connect the water drain hose

#### Drain hose

- Drain hose connection to water outlet.

1. Unhook the drain hose from the left clip; see arrow (A).

#### Important:

Do NOT loosen the drain hose connection; see arrow (B), otherwise there is the risk of leakage (danger of scalding with hot water) and the normal filling and draining functions of the machine cannot be guaranteed.

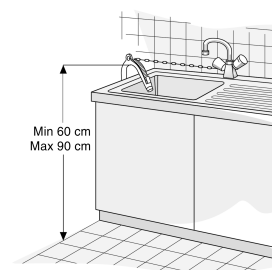
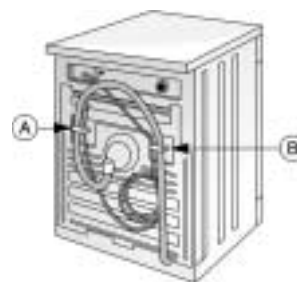
2. Fit the drain hose either to the siphon or hook it over the edge of a sink or bath tub with the "U" bend. Small hand basins are not suitable.

3. Minimum drain height: 60 cm.  
Maximum U-bend drain height: 90 cm.

4. If you need to add an extension, use a flexible hose of the same type and secure the union with screw-on hose clips. Maximum overall drain hose length 2.5 m.

#### Important:

- Make sure that there are no kinks in the drain hose run.
- Take precautions against it falling while the appliance is running.



## ELECTRICAL CONNECTION



**Do not use extension leads or multi sockets.**

**Electrical connections must be made in accordance with local regulations.**

### 1) Warning - this appliance must be earthed

This appliance is normally supplied with a mains lead having a plug fitted in the factory which has been checked for correct earth continuity.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, or if the machine's mains lead is not fitted with a plug, you should fit a suitable new, good quality plug by following the instructions in (2) below.

Any unsuitable plug should be cut off and disposed of in order to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a socket.

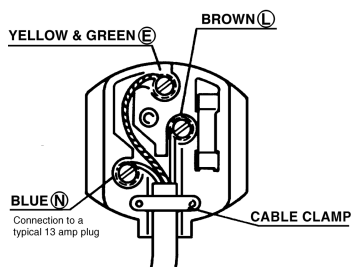
### 2) CONNECTION TO A REWIRABLE PLUG - to be carried out only by a qualified electrician

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

**BLUE - "NEUTRAL" ("N")**

**BROWN - "LIVE" ("L")**

**GREEN AND YELLOW - "EARTH" ("E")**



VALID ONLY FOR GREAT BRITAIN AND IRELAND

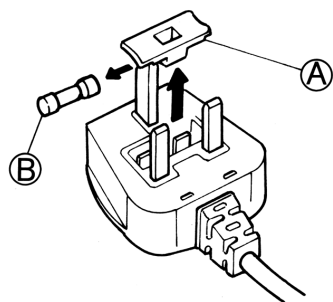
To fit a new plug, proceed as follows:

#### 2.1 Polarized Plugs (e.g. 3 pin, 13 amp plug conforming to BS 1363A)

- The GREEN AND YELLOW wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or by the Earth symbol or coloured green and yellow.
- The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or coloured blue.
- The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "L" or coloured brown.

#### 2.2) Non-polarized plugs (e.g. 2 pin with side earth contact)

The wire which is coloured GREEN AND YELLOW must be connected to the earth contact. The other two wires should be connected to the two pins, irrespective of colour.



#### FUSE REPLACEMENT

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13 amp fused plug, replace the fuse only with an A.S.T.A. approved type conforming to BS 1362 and proceed as follows:

Remove the fuse cover (A) and the fuse (B).

Fit the replacement 13 A fuse into the fuse cover.

Refit both into the plug.

For all other types of plug, the supply socket should be protected by a 16 A fuse or circuit breaker at the distribution board.



# **INDICE**

**PER IL PRIMO UTILIZZO**

**PRIMO CICLO DI LAVAGGIO**

**PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI**

**DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE**

**PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA**

**DETERSIVI E ADDITIVI**

**CANDEGGIANTE LIQUIDO (IPOCLORITO)**

**COME TINGERE**

**PROGRAMMA DI LAVAGGIO**

**COME RIMUOVERE IL FILTRO PER CORPI  
ESTRANEI**

**COME SCARICARE L'ACQUA RESIDUA**

**MANUTENZIONE E PULIZIA**

**GUIDA RICERCA GUASTI**

**SERVIZIO ASSISTENZA**

**TRASPORTO**

**INSTALLAZIONE**

## PER IL PRIMO UTILIZZO

### 1. Apertura dell'imballaggio e ispezione

- Dopo avere tolto l'imballo, controllare che la lavatrice non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare la lavatrice. Contattare il Servizio Assistenza o il rivenditore locale.
- Il materiale d'imballaggio (sacchetti di plastica, pezzi di polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.

### 2. Rimozione delle staffe di protezione usate per il trasporto

- La lavatrice è dotata di staffe di sicurezza al fine di evitare danni alla parte interna della stessa durante il trasporto. **Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente lo staffaggio di sicurezza per il trasporto** (vedere "Installazione/Rimozione delle staffe di protezione per il trasporto").

### 3. Installazione della lavatrice

- Spostare la lavatrice senza afferrarla per il piano di lavoro.
- Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato, possibilmente in un angolo del locale.
- Regolare l'altezza dei piedini in modo che la lavatrice sia stabile ed esattamente orizzontale (vedere "Installazione / Regolazione dei piedini").

### 4. Alimentazione acqua

- Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua conformemente alle norme locali vigenti dell'ente di erogazione dell'acqua (vedere "Installazione/ Collegamento del tubo di alimentazione").
- Alimentazione acqua: solo acqua fredda
- Rubinetto dell'acqua: attacco filettato per tubo flessibile di 3/4
- Pressione dell'acqua: 100-1000 kPa (1-10 bar).

### 5. Scarico acqua

- Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello con il gomito (vedere "Installazione/ Collegamento del tubo flessibile di scarico").
- Se la lavatrice è collegata ad un sistema di scarico incorporato, assicurarsi che questo sia dotato di uno sfiato per evitare che la macchina carichi e scarichi l'acqua contemporaneamente (effetto sifone).

### 6. Collegamenti elettrici

- Le connessioni elettriche devono essere effettuate da personale qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative correnti in materia di sicurezza.
- I dati relativi alla tensione, alla potenza assorbita e alla necessaria protezione elettrica sono riportati sul lato interno dell'oblò.
- Effettuare il collegamento elettrico mediante una presa con messa a terra e installata secondo le norme in vigore. La messa a terra dell'apparecchio è prescritta per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, derivanti direttamente o indirettamente dalla mancata osservanza delle specifiche succitate.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- A seguito dell'installazione, l'accesso all'alimentazione di rete o il disinserimento dell'alimentazione di rete deve essere garantito da un interruttore bipolare.
- Non utilizzare la lavatrice se ha subito danni durante il trasporto. Informare il Servizio Assistenza.
- La sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata esclusivamente dai tecnici del Servizio Assistenza.
- Utilizzare la lavatrice solo a scopo domestico e per gli usi previsti.


#### Ingombro minimo:

Larghezza: 600 mm  
Altezza: 850 mm  
Profondità: 600 mm

## PRIMO CICLO DI LAVAGGIO


Si raccomanda di effettuare il primo ciclo di lavaggio senza biancheria.

In questo modo vengono eliminati eventuali residui d'acqua dovuti alla prova della lavatrice da voi effettuata.

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere l'oblò.
3. Versare un poco di detersivo nell'apposito comparto (circa 30 ml) .
4. Selezionare un programma di lavaggio breve (vedere tabella dei programmi).
5. Premere il tasto "On/Off".

## PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

### 1. Imballo

- Il materiale d'imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal  simbolo del riciclaggio. Attenersi alle norme locali per lo smaltimento del materiale d'imballaggio.

### 2. Consigli per il risparmio energetico

- Per sfruttare in modo ottimale energia, acqua, detersivo e tempo, effettuare il lavaggio con il carico massimo di biancheria raccomandato per il programma selezionato.
- Non superare le dosi di detersivo indicate sulla confezione dal fabbricante.
- Un sistema speciale all'interno dello scarico impedisce la fuoriuscita di detersivo dal cestello, in modo da evitare che il detersivo venga disperso nell'ambiente (in funzione del modello).
- Utilizzare l'opzione "Prelavaggio" solo per biancheria molto sporca! Per biancheria poco sporca o mediamente sporca, selezionare un programma senza "Prelavaggio"; in questo modo si risparmierà detersivo, tempo, acqua ed energia.
- Prima del lavaggio in lavatrice, trattare la biancheria con uno smacchiatore o effettuare un ammollo in acqua dei capi con macchie essiccate, in modo da ridurre la necessità di utilizzare un programma di lavaggio ad alta temperatura.
- Si può risparmiare energia utilizzando un programma di lavaggio a 60° C invece di un programma a 90° C o un programma a 40° C invece di uno a 60° C.
- Per risparmiare energia e tempo, prima di utilizzare un'asciugatrice selezionare una velocità di centrifuga elevata al fine di ridurre la quantità d'acqua contenuta nella biancheria (per lavatrici con velocità della centrifuga regolabile).

### 3. Eliminazione del materiale di imballaggio e rottamazione di elettrodomestici vecchi

- La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Rottamarla seguendo le norme locali per lo smaltimento dei rifiuti.
- Prima di rottamarla, renderla inservibile tagliando il cavo di alimentazione.
- Rimuovere il detersivo dal cassetto se si intende rottamare la lavatrice.


### 4. Sicurezza bambini

- Non permettere ai bambini di giocare con la lavatrice.

### 5. Consigli generali

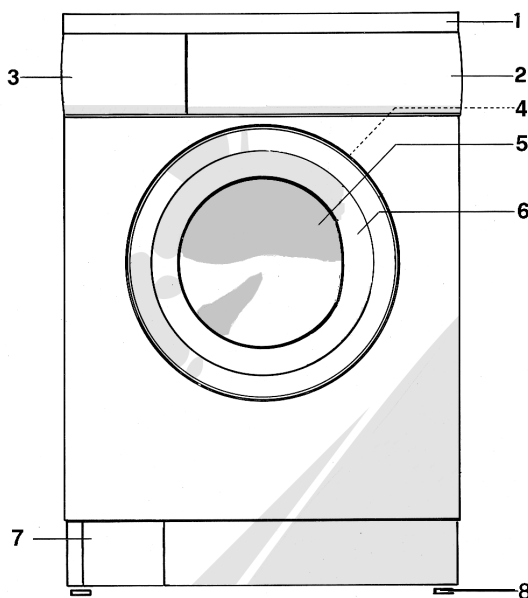
- Se la lavatrice non è in funzione, staccare la spina dalla presa di corrente e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, spegnere la lavatrice e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Pulire il mobile esterno della lavatrice con un panno umido ed un detergente neutro.
- Non utilizzare abrasivi.
- Qualora l'oblò non si aprisse, non forzarlo.
- Se necessario, è possibile ottenere un cavo elettrico sostitutivo richiedendolo al Servizio Assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito soltanto da personale qualificato.

### 6. Dichiarazione di conformità CE

- La lavatrice è stata progettata, costruita e venduta in conformità con le disposizioni di sicurezza delle seguenti Direttive:  
73/23/CEE Direttiva Bassa Tensione  
89/336/CEE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica  
93/68/CE Direttiva Marcatura CE 

## DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

1. Piano di lavoro
2. Pannello comandi
3. Comparto detersivo
4. Targhetta Service (all'interno dell'oblò)
5. Oblò
6. Maniglia di apertura dell'oblò
  - Per aprire l'oblò premere il tasto all'interno della maniglia e tirare
  - Chiudere spingendo dolcemente (fino ad udire lo scatto di chiusura)
7. Filtro per corpi estranei (dietro lo sportellino)
8. Piedino regolabile



## PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA

### Suddivisione della biancheria

1. Suddividere la biancheria secondo...

#### • Il tipo di tessuto/ il simbolo riportato sull'etichetta

Cotone, tessuti misti, sintetici, lana, capi che richiedono un lavaggio a mano.

#### • I colori

Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.

#### • Le dimensioni della biancheria

Lavare biancheria di dimensioni diverse per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il carico all'interno del cestello.

#### • La biancheria delicata

Lavare separatamente la biancheria delicata: usare l'opportuno programma per la Pura Lana Vergine, tende e altri capi delicati. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa. Utilizzare il programma speciale per tessuti che richiedono un lavaggio a mano. Lavare la biancheria di piccole dimensioni (ad es. calze di nylon, cinture, ecc.) o con ganci (ad es. reggiseni) in sacchetti di tela speciali per lavatrici o in federe con cerniera lampo.

### 2. Vuotare le tasche

Le monete, le spille di sicurezza e oggetti simili possono danneggiare il cestello e il serbatoio dell'acqua di lavaggio.

### 3. Chiusure

Chiudere le cerniere lampo, i bottoni e i ganci; annodare insieme cinture e nastri.

### Trattamento delle macchie

- Le macchie di sangue, latte, uovo, ecc. vengono solitamente eliminate durante il programma di lavaggio dall'azione automatica degli enzimi.
- Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta, ecc. aggiungere lo smacchiante nel comparto del cassetto detersivo **[II]** o il candeggiante nell'apposito comparto **[a]** (secondo il modello).
- Per le macchie tenaci, se necessario, trattare preventivamente la biancheria con smacchiatori.

### Caricamento della biancheria

1. Aprire l'oblò.

2. Dispiegare la biancheria e inserirla nel cestello senza comprimerla. Attenersi ai carichi massimi raccomandati nella tabella programmi: Il sovraccarico diminuisce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria.

3. Chiudere l'oblò.

## DETERSIVI E ADDITIVI

### Scelta del detersivo e degli additivi

La scelta del detersivo dipende:

- dal tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana).

**Nota:** per lana usare soltanto detersivi specifici.

- dal colore;
- dalla temperatura di lavaggio;
- dal grado e dal tipo di sporco.

#### Note:

Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti agli addolcitivi insolubili contenuti nei detersivi moderni senza fosfati.

Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria, oppure utilizzare detersivi liquidi.

Conservare il detersivo e gli additivi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

Usare solo detersivi e additivi adatti a lavatrici ad uso domestico.

Usare solo decalcificanti e tinture adatti a lavatrici ad uso domestico. I decalcificanti possono contenere componenti che possono danneggiare parti della lavatrice.

Non usare solventi (ad es. trielina, benzina, ecc.).

Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.

### Dosaggio

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo, in funzione:

- del grado e del tipo di sporco;
- del carico;
- pieno carico: seguire le istruzioni del Fabbricante;
- mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico;
- carico ridotto (1 kg circa): metà della dose consigliata per il pieno carico;
- della durezza dell'acqua (chiedere eventuali informazioni all'Ufficio comunale di residenza): l'acqua dolce richiede una minore quantità di detersivo rispetto all'acqua dura.

#### Note:

Un sovradosaggio può causare un'eccessiva formazione di schiuma e diminuire l'efficacia del lavaggio. Il rilevatore della lavatrice impedisce di eseguire la centrifuga in presenza di eccessiva schiuma.

Se il detersivo è insufficiente: la biancheria diventa grigiastra e si favorisce la formazione di depositi di calcare su cestello, vasca e serpentina.

Per i programmi con "Prelavaggio" è possibile utilizzare per questa opzione detersivi liquidi.

In questo caso, per il lavaggio principale deve essere impiegato solo detersivo in polvere **III**.

In caso di utilizzo di ammorbidenti concentrati, aggiungere acqua nel cassetto detersivo fino all'indicatore di livello **"MAX"**.

Per evitare problemi di dosaggio in caso di impiego di detersivi liquidi e in polvere altamente concentrati, utilizzare i dosatori in commercio e caricare il detersivo direttamente nel cestello.

### Durezza dell'acqua: l'acqua dolce richiede una minore quantità di detersivo



Categoria di durezza dell'acqua	Caratteristiche	Gradi tedeschi °dH	Gradi francesi °fH	Gradi inglesi °eH
1	dolce	0-7	0-12	0-9
2	media	7-14	12-25	9-17
3	dura	14-21	25-37	17-26
4	molto dura	oltre 21	oltre 37	oltre 26


### Introduzione del detersivo e degli additivi






#### 1. Estrarre totalmente il cassetto detersivo.

Il cassetto detersivo ha tre o quattro comparti, a seconda del modello.

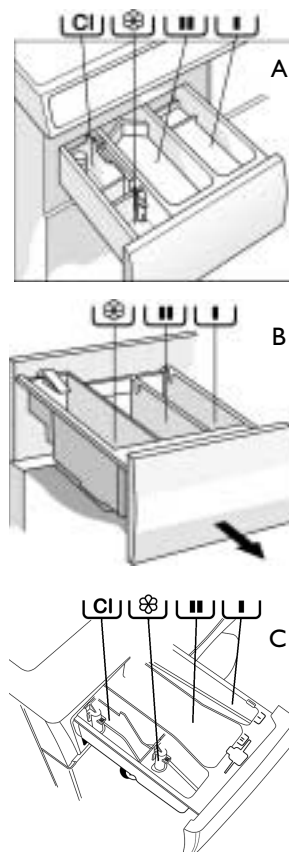
#### 2. Versare il detersivo:

- Programmi con prelavaggio e lavaggio principale 
- Programma senza prelavaggio, solo lavaggio principale 

Se si utilizzano detersivi liquidi, togliere l'inserto colorato (se presente "C") ed inserirlo nel comparto. 


La scala graduata sull'inserto facilita il dosaggio.
- Ammorbidente ed appretto: riempire solo fino al livello "MAX" (modelli con tre comparti "B"). 
- Candeggiante: riempire solo fino al livello "MAX" (modelli con quattro comparti "A"). 
- Smacchiante 
- Anticalcare (per durezza dell'acqua 4) 
- Amido (preventivamente sciolto in acqua) 

#### 3. Richiudere bene il cassetto detersivo.



### Come trattare la biancheria con amido


Diluire l'amido, in polvere o liquido, in un contenitore aggiungendo ca. 1 litro d'acqua. Caricare la lavatrice, chiudere l'oblò, selezionare ed avviare il programma "Risciacquo + Centrifuga".

Una volta affluita l'acqua, versare l'amido diluito nel comparto del cassetto detersivo . Per la pulizia del comparto, aggiungere poi circa mezzo litro d'acqua.



## CANDEGGIANTE LIQUIDO (IPOCLORITO)

Due sono i modi possibili di utilizzare candeggiante liquido (ipoclorito).

#### IMPORTANTE:

In una lavatrice non dotata di un comparto per il candeggiante , può essere utilizzato solo il metodo del precandeggio (vedere punto 2).

#### 1. Modo tradizionale:

- Aggiungere candeggiante nell'apposito comparto .
- Aggiungere detersivo nel comparto del lavaggio principale .
- Selezionare un programma e la temperatura e avviare la lavatrice.
- La lavatrice distribuirà automaticamente entrambi i prodotti sulla biancheria al momento appropriato, il detersivo viene aggiunto al lavaggio principale, mentre il candeggiante viene aggiunto durante il secondo risciacquo a freddo.

## 2. Metodo del precandeggio:

È possibile PRE-CANDEGGIARE i capi molto sporchi in lavatrice prima di eseguire il normale programma di lavaggio. Diluire il candeggiante in una bacinella con 1 litro d'acqua circa.

### Per le lavatrici dotate di termostato:


- Ruotare la manopola del programmatore sul programma 4.
- Ruotare la manopola del termostato su **Min**.


**Avvertenza:** Il candeggio può essere eseguito solo con il lavaggio a freddo; in caso contrario si può rovinare la biancheria e causare danni alla lavatrice.

### Per le lavatrici prive di termostato:

- Ruotare la manopola del programmatore sul programma 5.
- Premere il pulsante dell'opzione "lavaggio a freddo" (se presente).

**Avvertenza:** Il candeggio può essere eseguito solo con il lavaggio a freddo; in caso contrario si può rovinare la biancheria e causare danni alla lavatrice.

Versare il candeggiante diluito nel comparto  ed avviare la macchina.

Dopo questo ciclo di precandeggio, eseguire un normale lavaggio, nel quale è possibile aggiungere anche altra biancheria non candeggiabile. Versare il detersivo nel comparto  ed avviare un programma di lavaggio. Può essere sufficiente utilizzare un programma di lavaggio a temperatura ridotta (ad esempio 40°C), essendo già stato effettuato il trattamento di precandeggio. Ciò consente di risparmiare energia.

### Nota:

Candeggiare solo i capi adatti al candeggio.

## COME TINGERE

I prodotti reperibili in commercio sono solitamente composti da colore, fissatore e sale.

Introdurre il colore, il fissatore e quindi il sale direttamente nel cestello vuoto. Solo successivamente caricare la biancheria.

- Utilizzare solo prodotti adatti a lavatrici automatiche.
- Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Parti in plastica e gomma della lavatrice possono risultare colorate.

## PROGRAMMA DI LAVAGGIO

### Come selezionare il programma:

1. Inserire la spina nella presa di corrente.
2. Aprire il rubinetto dell'acqua.
3. Portare la **manopola del programmatore** sul programma desiderato.
4. Portare la manopola del **termostato**, se previsto, sulla temperatura desiderata.
5. Portare la manopola del **selettore centrifuga**, se previsto, sulla velocità desiderata.
6. Selezionare le **opzioni** desiderate premendo i tasti corrispondenti.  
L'opzione **può essere deselezionata** premendo nuovamente il tasto.
7. Assicurarsi che l'oblò sia ben chiuso. Premere il pulsante **"On/Off"**.  
L'eventuale spia (presente in funzione del modello) si accenderà.

### Bloccaggio coperchio

Una volta avviato il programma, l'oblò viene automaticamente bloccato fino alla fine del programma.

Se la manopola del programmatore viene posizionata su "Stop" o l'alimentazione elettrica viene interrotta, l'oblò si sblocca automaticamente dopo circa un minuto.

In caso di interruzione dell'elettricità, non aprire l'oblò: rischio di fuoriuscita di acqua bollente dall'apparecchio.

### Fine programma

La manopola del programmatore è posizionata su "Stop".

1. Premere il tasto **"On/Off"**. La spia di funzionamento si spegne.
2. Disinserire le opzioni selezionate premendo i relativi tasti.
3. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
4. Attendere circa 1 minuto per lo sbloccaggio dell'oblò.
5. Aprire l'oblò e togliere la biancheria.

**N.B.** Una volta scaricata la biancheria, non chiudere completamente l'oblò, ma lasciarlo socchiuso per consentire al cestello di asciugarsi.

### Come modificare il programma

1. Premere il tasto **"On/Off"**. La spia corrispondente si spegne.
  2. Selezionare il nuovo programma desiderato.
  3. Premere il tasto **"On/Off"**. Il nuovo programma riparte.
- Per questo programma non è necessario aggiungere altro detersivo.

### Come modificare le opzioni

È possibile selezionare o deselezionare le opzioni senza spegnere la lavatrice.

### Come interrompere un programma in corso

Per interrompere un programma in corso per un certo periodo di tempo e continuarlo successivamente:

1. Premere il tasto **"On/Off"**.
2. Dopo l'intervallo di tempo desiderato, premere di nuovo il tasto **"On/Off"**.

### Per cancellare un programma

Se il programma in corso deve essere terminato anticipatamente e cancellato, l'acqua di lavaggio deve essere scaricata prima di poter aprire l'oblò:

1. Premere il tasto **"On/Off"** per spegnere la lavatrice.
2. Portare la manopola del programmatore su **"Scarico Acqua"**.
3. Premere il tasto **"On/Off"** per avviare il programma **"Scarico Acqua"**.



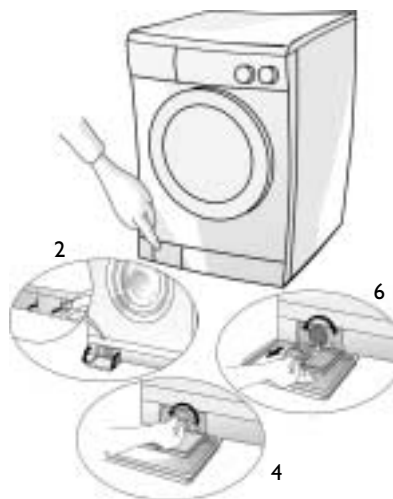
## COME RIMUOVERE IL FILTRO PER CORPI ESTRANEI

1. Spegner la lavatrice e scaricare l'acqua (vedere il paragrafo seguente "Come scaricare l'acqua residua").
2. Aprire il coperchio del filtro per corpi estranei usando una monetina.
3. Mettere una bacinella o un contenitore sotto il filtro.
4. Ruotare lentamente in senso antiorario il filtro senza estrarlo completamente (per facilitare l'operazione si può agire sull'impugnatura con un paio di pinze).
5. Aspettare che tutta l'acqua sia defluita nella bacinella.
6. Svitare completamente il filtro ed estrarlo.
7. Togliere eventuali corpi estranei dal filtro.
8. Verificare che la girante della pompa sia di nuovo mobile.
9. Reintrodurre il filtro e avvitare energicamente in senso orario fino a battuta.
10. Versare 0,5 l di acqua nel cassetto detersivo e verificare che l'acqua non fuoriesca dal filtro.
11. Chiudere il coperchio.

Controllare regolarmente due o tre volte all'anno il filtro per corpi estranei e, se necessario, pulirlo.

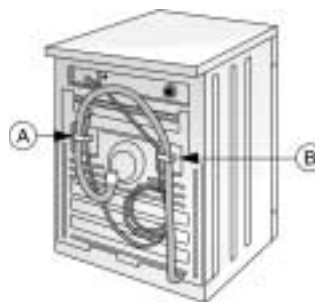
- Quando la lavatrice non scarica regolarmente l'acqua o non esegue la centrifuga.
- Quando la pompa è ostruita da un corpo estraneo (bottoni, monete, spille di sicurezza, ecc.).

**IMPORTANTE: Prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.**



## COME SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

1. Spegner la lavatrice.
  2. Staccare la spina dalla presa di corrente.
  3. Staccare il tubo di scarico dal gancio sulla parte posteriore della macchina (vedere freccia **A** e **B**).
  4. Collocare un contenitore di dimensioni idonee accanto alla lavatrice.
- Nota:** Dopo un corretto ciclo di scarico, l'acqua residua ammonta ad un massimo di un litro, mentre possono esserci fino a 20 litri d'acqua nella lavatrice se viene arrestata durante un programma ed anche 40 litri se la pompa è bloccata.
5. Introdurre il tubo di scarico in una bacinella e lasciare che l'acqua fuoriesca completamente.
- Nota:** Prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.
6. Attendere fino a completo svuotamento.
  7. Fissare nuovamente il tubo flessibile di scarico sul retro della lavatrice (vedere freccia **B**) altrimenti può fuoriuscire acqua e non possono essere garantite le normali funzioni di riempimento e scarico della lavatrice.
  8. Riposizionare il tubo di scarico con la curvatura ad "U" e fissarlo. Quando scaricare l'acqua residua?
- Per il trasporto della lavatrice.
  - **Se il locale in cui è installata la lavatrice è soggetto a gelo. Si consiglia di scaricare l'acqua residua dalla macchina al termine di ogni lavaggio.**



## MANUTENZIONE E PULIZIA

### Mobile e pannello comandi

- Utilizzare i normali detergenti impiegati per le pulizie domestiche (non utilizzare detersivi abrasivi o solventi).
- Asciugare con un panno morbido.

### Guarnizione dell'oblò

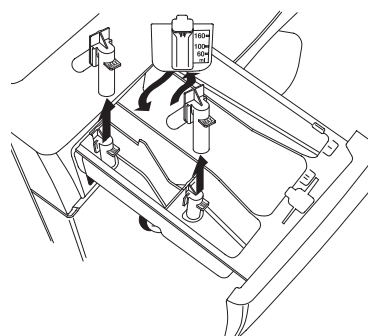
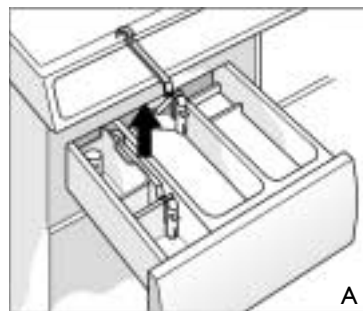
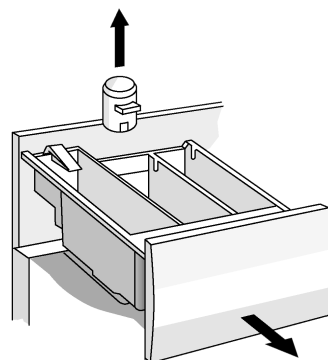
- Se necessario, pulire con un panno umido.
- Controllare regolarmente lo stato della guarnizione.

### Filtro

- Controllare regolarmente, almeno due o tre volte all'anno, il filtro per corpi estranei e, se necessario, pulirlo (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei").

### Comparto detersivo

1. Sbloccare il cassetto premendo leggermente sulla leva e successivamente estrarlo.
2. Estrarre gli inserti dal comparto ammorbidente ed il sifone dal comparto candeggiante (se presente, modello a quattro comparti "A").
3. Risciacquare con acqua corrente.
4. Reinserrire gli inserti e riposizionare il cassetto detersivo. Premere il sifone a battuta.



### **Filtri dell'allacciamento idrico**

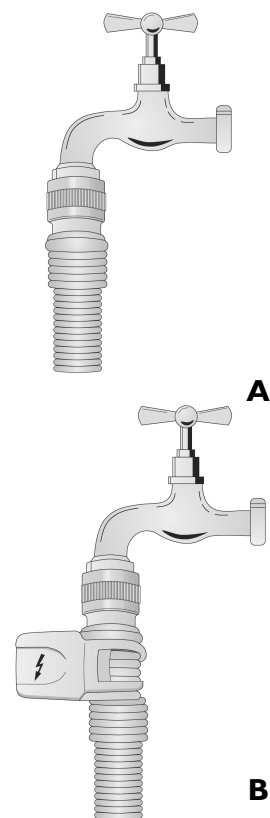
**Controllare e pulire periodicamente.**

#### **Per lavatrici con tubo di alimentazione diritto "A"**

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
2. Svitare il tubo di alimentazione dal rubinetto.
3. Pulire il filtro interno.
4. Avvitare il tubo di alimentazione al rubinetto dell'acqua.
5. Svitare il tubo di alimentazione dalla lavatrice.
6. Rimuovere il filtro dall'allacciamento della lavatrice utilizzando una pinza e pulirlo.
7. Inserire il filtro e riavvitare il raccordo del tubo di alimentazione alla lavatrice.
8. Aprire il rubinetto dell'acqua e **verificare la tenuta dei collegamenti.**

#### **Per lavatrici con tubo Acqua Stop "B"**

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
2. Svitare il tubo di alimentazione dal rubinetto.
3. Pulire il filtro.
4. Avvitare il tubo "Acqua Stop" al rubinetto dell'acqua.
5. Aprire il rubinetto dell'acqua e **verificare la perfetta tenuta dei collegamenti.**



## GUIDA RICERCA GUASTI

### La lavatrice non si avvia, nessuna spia accesa.

Verificare se:

- la spina è inserita nella presa di corrente;
- la presa di corrente è alimentata (utilizzando, per esempio, una lampada da tavolo o simili).
- è stato premuto il tasto On/Off.
- il rubinetto dell'acqua è aperto. In caso contrario, aprire il rubinetto, spegnere e quindi riaccendere la lavatrice.
- l'oblò è stato chiuso bene (sicurezza bambini);
- è stato selezionato un programma di lavaggio e il programma si è avviato;

### La lavatrice si blocca durante il programma.

Verificare se:

- è premuto il tasto **"Anti Piega"**, terminare questa opzione premendo nuovamente il tasto;
- il tasto **"On/Off"** è stato accidentalmente premuto; premere di nuovo il tasto **"On/Off"**.

### La lavatrice non carica acqua o ne carica poca.

Verificare se:

- il rubinetto dell'acqua è aperto completamente;
- il tubo di alimentazione dell'acqua è piegato;
- il filtro del tubo di alimentazione dell'acqua è bloccato;
- l'acqua nel tubo di alimentazione è gelata;

### N. B.: Dopodiché spegnere e quindi riaccendere la lavatrice.

### La lavatrice non scarica acqua.

Verificare se:

- il tubo di scarico dell'acqua è installato correttamente (vedere "Istruzioni per l'installazione");
- il filtro è bloccato.
- l'acqua nel tubo di scarico è gelata.
- è stato premuto il pulsante **"Anti Piega"**.

### Residui di detersivo e additivi nel cassetto detersivo alla fine del lavaggio.

Verificare se:

- il sifone è posizionato correttamente ed è sporco (vedere "Manutenzione e pulizia");
- arriva poca acqua. I filtri fra il tubo di alimentazione e il rubinetto possono essere ostruiti (vedere "Manutenzione e pulizia"). Controllare regolarmente, almeno due o tre volte all'anno, il filtro per corpi estranei e, se necessario, pulirlo (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei").

Per ulteriori informazioni, vedere anche "Detersivo e additivi".

### La lavatrice vibra durante la centrifuga.

Verificare se:

- la lavatrice è livellata e tutti i piedini sono stati regolati (vedere "Istruzioni per l'installazione");
- sono state rimosse le staffe di protezione per il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente le staffe di sicurezza per il trasporto (vedere "Istruzioni per l'installazione").

### Guasto "Acqua Stop" (secondo il modello)

Quando la lavatrice rileva una perdita d'acqua, la pompa funziona continuamente.

Spegnere la lavatrice, staccare la spina dalla presa di corrente e chiudere il rubinetto dell'acqua.

Il sistema "Acqua Stop" può essere stato attivato da:

1. un'eccessiva formazione di schiuma;
2. una perdita nel tubo di alimentazione o nella lavatrice.

Inclinare in avanti la lavatrice per scaricare l'acqua raccolta sul fondo. Quindi:

1. reinserire la spina nella presa di corrente,
2. aprire il rubinetto dell'acqua,
3. selezionare nuovamente il programma desiderato e premere il tasto **"On/Off"**.

**Importante:** qualora il guasto dovesse verificarsi nuovamente, contattare il Servizio Assistenza indicando il numero di errore visualizzato (vedere "Servizio Assistenza").

### Alla fine del programma la biancheria non è centrifugata o non sufficientemente:

La lavatrice è dotata di un sistema di identificazione e correzione carico sbilanciato. Per singoli capi di biancheria pesanti (tappetini da bagno, accappatoi) è possibile che questo sistema si attivi per ridurre automaticamente la velocità di centrifuga o persino per interrompere la centrifuga se dopo aver tentato più volte di avviare il ciclo, la lavatrice riscontra un carico eccessivamente sbilanciato.

- Se una volta terminato il programma la biancheria è ancora bagnata, aggiungere eventualmente altri capi e avviare ancora una volta il programma di centrifuga.
- La presenza di eccessiva schiuma può impedire che venga eseguita la centrifuga. Utilizzare la quantità di detersivo corretta

**Importante:** questa lavatrice è dotata di un sistema di sicurezza. Il programma si interrompe dopo alcuni minuti in caso di:

- mancata alimentazione dell'acqua;
- bloccaggio della pompa.
- Se la pompa è bloccata, spegnere la lavatrice e pulire la pompa (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei"). Quindi riavviare la lavatrice.

## SERVIZIO ASSISTENZA

### Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere "Guida ricerca guasti").
2. Riavviare il programma per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.
3. Se il risultato è negativo, contattare il Servizio Assistenza.

### Comunicare:

- Il tipo di anomalia.
- Il modello della lavatrice.
- Il codice di assistenza (numero indicato dopo la parola SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



### La targhetta Service si trova all'interno dell'oblò.

- Il vostro indirizzo completo.
  - Il vostro numero di telefono con prefisso.
- I numeri di telefono e gli indirizzi del Servizio Assistenza sono riportati sulla garanzia. oppure rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

## TRASPORTO

### Non spostare la lavatrice tenendola per il piano di lavoro.

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Togliere i tubi di alimentazione e scarico acqua.
4. Eliminare i residui di acqua dai tubi e dalla lavatrice (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei", "Come scaricare l'acqua residua").
5. Montare obbligatoriamente le staffe di protezione usate per il trasporto (vedere "Installazione").

## INSTALLAZIONE

### Togliere le viti di sicurezza per il trasporto

La lavatrice è dotata di staffe di sicurezza al fine di evitare danni alla parte interna della stessa durante il trasporto.

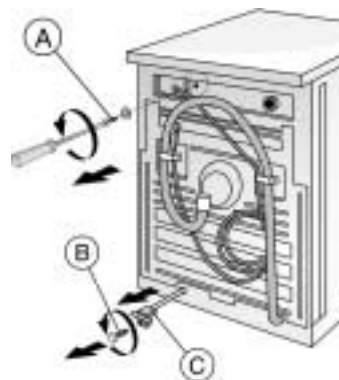
**Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente lo staffaggio di sicurezza per il trasporto.**

La lavatrice è dotata di due viti ed una staffa di sicurezza per il trasporto.

1. Svitare la vite nera (A) con un cacciavite ed estrarla.
2. Svitare la vite (B) sulla staffa di protezione rossa con un cacciavite.
3. Estrarre la staffa di sicurezza per il trasporto (C) afferrandola dall'impugnatura rossa.

### Conservare lo staffaggio di sicurezza.

**Nota:** Qualora la lavatrice necessiti di essere trasportata, rimontare le viti e la barra di sicurezza per il trasporto eseguendo l'operazione in sequenza inversa. Per localizzare correttamente le viti e la staffa di protezione, occorrerà rimuovere il piano della lavatrice, dopo essersi prima accertati che l'apparecchio sia scollegato dalla rete di alimentazione idrica ed elettrica.



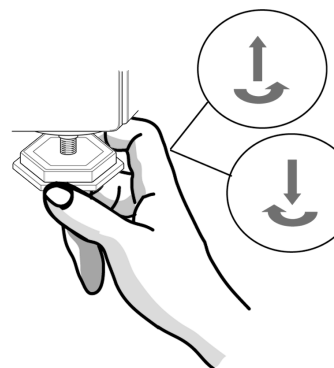
### Regolazione dei piedini

Qualora il pavimento non fosse liscio o perfettamente livellato, compensare le piccole irregolarità svitando o avvitando i quattro piedini della lavatrice (non inserire spessori in legno, cartone o similari sotto i piedini):

- Regolare il piede destro ruotandolo manualmente onde accertarsi che tutti e quattro i piedi tocchino adeguatamente il pavimento.

In caso di installazione su pavimenti con travi in legno, posizionare la lavatrice su un pannello di compensato dalle dimensioni di 60 x 60 cm e dallo spessore di min. 3 cm.

Fissare il pannello al pavimento.



### Collegamento del tubo di alimentazione

#### Per modelli con tubo di alimentazione dritto "A"

1. Inserire il filtro (già premontato sull'estremità del tubo o compreso negli accessori) nel collegamento filettato tra il tubo flessibile e il rubinetto.
2. Avvitare con cura il tubo flessibile di alimentazione acqua al rubinetto preferibilmente a mano.
3. Sistemare il tubo flessibile facendo attenzione che non ci siano né pieghe né strozzature.
4. Verificare la tenuta dei collegamenti aprendo completamente il rubinetto dell'acqua.

Se la lunghezza del tubo è insufficiente, sostituirlo con un tubo flessibile resistente alla pressione di lunghezza adeguata (min. 1000 kPa, omologato a norma EN 50084).

Controllare periodicamente lo stato del tubo flessibile di alimentazione e sostituirlo se necessario.

È possibile allacciare la lavatrice senza dispositivo di blocco del riflusso.

#### Per modelli con tubo Acqua Stop "B"

Se il tubo flessibile è danneggiato, disinserire immediatamente la lavatrice dalla rete elettrica.

1. Avvitare il connettore filettato con il filtro inserito al rubinetto dell'acqua.
2. Verificare la tenuta dei collegamenti aprendo completamente il rubinetto dell'acqua.

Se la lunghezza del tubo è insufficiente, sostituirlo con un tubo flessibile "Acqua Stop" di 3 metri di lunghezza (disponibile presso il Servizio Assistenza o un rivenditore specializzato). Questa operazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.

La lavatrice **non deve** essere collegata al miscelatore di uno scaldabagno non pressurizzato.

Il tubo flessibile di alimentazione e la scatola in plastica dell'allacciamento idrico contengono componenti elettrici.

**Non tagliare quindi il tubo flessibile né immergere la scatola di plastica in acqua.**

### Collegamento del tubo flessibile di scarico

#### Scarico dell'acqua

- Allacciamento del tubo flessibile di scarico.

1. Sganciare il tubo flessibile di scarico dal fissaggio sinistro; vedere freccia (A).

#### Importante:

Non allentare il fissaggio destro del tubo flessibile di scarico; vedere freccia (B), altrimenti può fuoriuscire acqua (pericolo di scottature con l'acqua calda) e non possono essere garantite le normali funzioni di riempimento e scarico della lavatrice.

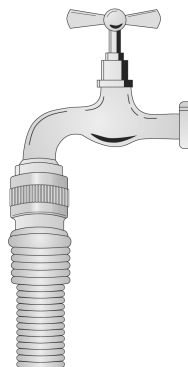
2. Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello con il gomito. I lavandini normali non sono adatti allo scopo.

3. Altezza di scarico minima: 60 cm.  
Altezza di scarico massima: 90 cm.

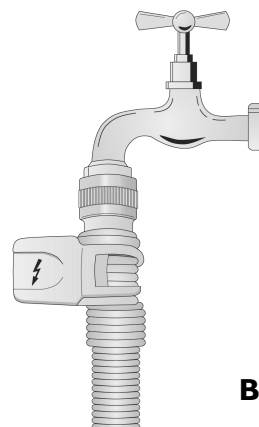
4. Se fosse necessario l'uso di una prolunga, utilizzare un tubo flessibile dello stesso tipo. Stringere con apposite fascette i punti di collegamento. Lunghezza max. del tubo di scarico 2,5 m.

#### Importante:

- Sistemare il tubo flessibile di scarico evitando pieghe e strozzature.
- Fissarlo in modo che non cada durante il funzionamento della lavatrice.



**A**



**B**

